

!

Bezpečnostní pokyny

– Pračka má velkou hmotnost – pozor při zvedání.

– Pozor: Zamrzlé hadice se mohou roztrhnout/prasknou. Neinstalujte pračku do oblasti ohrožených mrazem a/nebo venku.

– Pračka se může poškodit. Nezvedejte ji za přečnivající konstrukční součásti (např. vkladací dvířka).

– Ke zde uvedeným pokynům mohou navíc platit zvláštní předpisy příslušné vodárny a elektrárny.

– V případě pochybností ji nechejte připojit odborníkem.

– Položte hadice a vedení tak, aby nevzniklo žádné nebezpečí zakopnutí.

Rozsah dodávky

podle modelu

Vlhkost v pracím bubnu je způsobená výstupní kontrolou.

Model: Aqua-Stop Aqua-Secure Standard

Síťové vedení

Odtok vody

Přívod vody

Krytky

Držák

k upevnění odpadové hadice

Podle přípojky je navíc potřebná

– 1 hadicová spona Ø 24–40 mm (specializovaný obchod) k připojení sifonu

Potřebné nářadí

– Vodováha k vyvážení

Délky hadic a vedení

podle modelu

i

Přípojka na levé straně

nebo

přípojka na pravé straně

~ 145 cm

~ 100 cm

~ 90 cm

~ 150 cm

~ 85 cm

~ 140 cm

min 60 cm

max 100 cm

K dostání u specializovaných obchodníků/v zákaznickém servisu:

– Prodlužovací hadice Aqua-Stop (cca. 2,50 m), objednací čís. WMZ 2380, WZ 10130.

– Delší přívodní hadice (cca. 2,20 m), pro model Standard.

Zabudování a vestavění spotřebiče

i

Zabudování a vestavění proveďte před připojením na elektrické napájení.

i

Vestavění do kuchyňské buňky (zabudování nebo vestavění)

– Je potřebná nika o šířce 60 cm.

– Postavte pračku pouze pod pracovní desku, která je pevně spojená se sousedními skříňkami.

i

Při zabudování

– Je potřebná nika o šířce 60 cm.

– Místo krycí desky spotřebiče nechejte odborníkem namontovat plechový kryt * (* objednací čís. WMZ 2420, WZ 10190).

Odstranění dopravních pojistek

!

– Před prvním použitím bezpodmínečně kompletně odstraňte dopravní pojistky a uschovejte je po pozdější přepravu.

– Šroub, podložku a poudro uschovejte sešroubované.

1.

Vyndejte hadice z držáků, podle modelu sundejte tvarovku.

2.

Povolujte šrouby (1, 2, 3, 4) ...

... až jsou v pouzdrech volně pohyblivé.

3.

Odstraňte kompletně dopravní pojistky (1, 2).

Vždy šroub společně s podložkou a pouzdem.

4.

Odstraňte kompletně dopravní pojistky (3, 4).

Šroub společně s podložkou a pozdrem.

Tip: Otevřete dvířka plnicího otvoru, uchopte rukou prací buben a popotáhněte jej směrem dopředu.

5.

Nasaďte krytky.

Vodní přípojka

podle modelu

!

– Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Neponořujte bezpečnostní zařízení Aqua-Stop do vody (obsahuje elektrický ventil).

– Aby se zabránilo netěsnostem a škodám způsobeným vodou, bezpodmínečně dodržujte pokyny v této kapitole!

– Pozor: Provozujte pračku pouze se studenou pitnou vodou.

– Nepřipojujte na mísici baterii beztlakového ohřívače horké vody.

– V případě pochybností nechejte připojit odborníkem.

Přívod vody

Přívodní hadici:

– nepřelamujte, nemačkejte, nevyměňujte nebo ji neprořízněte (není dále zaručena její pevnost).

Optimální tlak vody v rozvodné síti: 100–1000 kPa (1–10 bar)

– Při otevřeném vodovodním kohoutku vyteče nejméně 8 l/min.

– Při vyšším tlaku vody namontujte redukční ventil.

1.

Připojte přívodní hadici vody na vodovodní kohoutek. Šroubení utáhněte pouze rukou.

2.

Otevřete úplně vodovodní kohoutek.

3.

Zkontrolujte těsnost připojovacích míst.

Model: Aqua-Stop Aqua-Secure Standard

max 90°

max 90°

3/4"

min 10 mm

3/4"

min 10 mm

Odtok vody

Odtokovou hadici vody nepřelamujte nebo nevytahujte do délky. Výškový rozdíl mezi plochou pro postavení a odtokem: min 60 cm, max 100 cm.

Odtok do umývadla:

Odtok umývadla nesmí být uzavřen odtokovou zátkou: Zajistěte odtokovou hadici proti vyklouznutí. Při odčerpávání zkontrolujte, odtéká-li voda dostatečně rychle.

Odtok do sifonu:

Zajistěte připojovací místo pomocí hadicové spony, Ø 24–40 mm (specializovaný obchod).

Plocha pro ustavení spotřebiče

!

– Je důležitá stabilita, aby pračka necestovala po místnosti!

– Plocha pro ustavení musí být pevná a rovná.

– Nevhodné jsou měkké podlahy/podlahové krytiny.

Při postavení na podstavec

– Upevněte nožky spotřebiče pomocí příchyttek * (* objednací čís. WMZ 2200, WX 9756)

Při postavení na dřevěný trámový strop

– Postavte pračku pokud možno do rohu místnosti.

– Našroubujte na podlahu dřevěnou desku (tloušťky min. 30 mm), odolnou proti vodě.

– Upevněte nožky pračky pomocí příchyttek * (* objednací čís. viz nahoře).

1

2

3

4

Ustavení



Velká hlučnost, vibrace a "cestování po místnosti" mohou být následkem nesprávného ustavení!



Ustavení pračky provedte s vodováhou.

1.

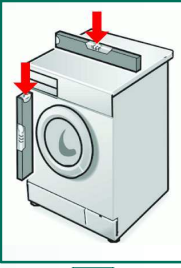
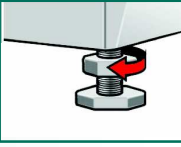
Pomocí klíče na šrouby povolte ve směru otáčení hodinových ručiček pojistnou matici.

2.

Otáčením nožek spotřebiče změňte výšku.
Všechny čtyři nožky spotřebiče musí stát pevně na podlaze.
Pračka se nesmí viklat!
Zkontrolujte ustavení pračky pomocí vodováhy, event. zkorigujte.

3.

Pojistnou matici pevně utáhněte proti skříni spotřebiče.
– Přidržujte přitom nožku spotřebiče a nepřestavte její výšku.
Pojistné matice všech čtyř nožek spotřebiče musí být pevně přišroubovány proti tělesu pračky!



5

Přeprava, např. při stěhování

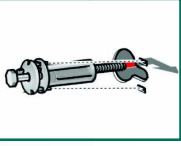
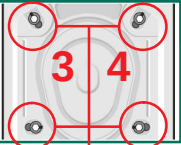
Po přepravě a odborném ustavení a připojení nechte nejdříve běžet přídatný program Odčerpání 𐤀𐤃𐤃, než spustíte první prací program.

1. Dříve než budete pračku přepravovat:

- Uzavřete vodovodní kohoutek.
- Vypusťte zbývající prací roztok.
Viz Návod k použití, strana 9; Čerpadlo pracího roztoku.
- Redukujte tlak vody v přívodní hadici.
Viz Návod k použití, strana 9; Sítka v přívodu vody.
- Odpojte pračku od elektrické sítě.
- Odmontujte hadice.

2. Příprava a namontování dopravních pojistek:

- Sundejte dvě spodní krytky.
- Příprava dopravní pojistky:
 - Vytahujte šroub z pouzdra tak daleko, až je konec šroubu v jedné rovině s koncem pouzdra.
 - Přes otevřená vkladací dvířka nechte druhou osobu táhnout nahoře prací buben směrem dopředu.
- Nasaďte dopravní pojistky 1, 2, 3 a 4.
- Šrouby pevně utáhněte.
Nos šroubu musí dosedat do drážky v zadní stěně skříně pračky.



6

Zákaznický servis

Dříve než zavoláte zákaznický servis se prosím přesvědčte, zda nemůžete poruchu odstranit sami.
Viz Návod k použití, strana 10 „Co dělat když ...“.

V poradenských případech Vám vzniknou, také během záruční doby, náklady spojené s nasazením technika.

Váš nejbližší zákaznický servis si prosím vyberte z přiloženého seznamu. Zákaznickému servisu prosím uveďte číselné označení výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.

E-Nr. _____ FD _____

Číselné označení výrobku

Výrobní číslo

Typový štítek s těmito údaji najdete v rámečku na otevřených vkladacích dvířkách a v tučně orámovaném poli štítku spotřebiče na jeho zadní stěně.

Uvedením číselného označení výrobku a výrobního čísla nám prosím pomozte zabránit zbytečným výjezdům. Ušetříte tak s tím spojené vyšší výdaje.

7

Záruka Aqua-Stop

Pouze pro spotřebiče s Aqua-Stop

Navíc k nárokům na záruku vůči prodávajícímu vyplývající z kupní smlouvy a navíc k naší záruce na spotřebič, poskytneme za následujících podmínek náhradu:

1.

Dojde-li vlivem chyby našeho systému Aqua-Stop ke škodám způsobeným vodou, nahradíme škody privátním uživatelům.

2.

Záruka platí po celou životnost spotřebiče.

3.

Předpokladem nároku na záruku je odborné nainstalování a připojení spotřebiče s Aqua-Stop podle našeho návodu; zahrnuje také odborné prodloužení Aqua-Stop (originální příslušenství). Naše záruka se nevztahuje na vadná přívodní potrubí nebo armatury až k přípojce Aqua-Stop na vodovodním kohoutku.

4.

Na spotřebiče s Aqua-Stop není zásadně nutno během provozu dohlížet popř. je potom uzavřením vodovodního kohoutku zajistit. Pouze v případě delší nepřítomnosti ve Vašem bytě, např. při několikátýdenní dovolené, je nutno uzavřít vodovodní kohoutek.

Obsah

	Strana
■ Rozsah dodávky	1
■ Plocha pro ustavení	1
■ Délky hadic a vedení	2
■ Zabudování a vestavění	2
■ Odstranění přepravních pojistek	3
■ Vodní přípojka	4
■ Ustavení	5
■ Elektrické připojení	5
■ Přeprava, např. při stěhování	6
■ Technické údaje	6
■ Servisní služba	7
■ Záruka Aqua-Stop	7



Uved'te pračku do provozu teprve po přečtení tohoto návodu!
Dodržujte také samostatný Návod k obsluze.
Uchovejte všechny podklady pro pozdější použití nebo dalšího majitele/majitelku.

5

6

7



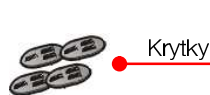
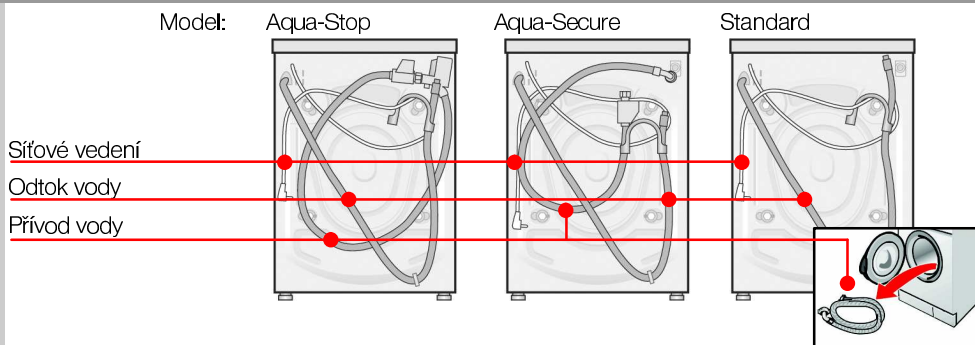
Bezpečnostní pokyny

- Pračka má velkou hmotnost – pozor při zvedání.
- Pozor: Zamrzlé hadice se mohou roztrhnout/prasknou. Neinstalujte pračku do oblasti ohrožených mrazem a/nebo venku.
- Pračka se může poškodit. Nezvedejte ji za přečnívající konstrukční součásti (např. vkladací dvířka).
- Ke zde uvedeným pokynům mohou navíc platit zvláštní předpisy příslušné vodárny a elektrárny.
- V případě pochybností ji nechejte připojit odborníkem.
- Položte hadice a vedení tak, aby nevzniklo žádné nebezpečí zakopnutí.

Rozsah dodávky

podle modelu

Vlhkost v pracím bubnu je způsobena výstupní kontrolou.



Krytky



Držák

k upevnění odpadové hadice

Podle přípojky je navíc potřebná

- 1 hadicová spona $\varnothing$ 24–40 mm (specializovaný obchod) k připojení sifonu

Potřebné nářadí

- Vodováha k vyvážení

Plocha pro ustavení spotřebiče



- Je důležitá stabilita, aby pračka necestovala po místnosti!
- Plocha pro ustavení musí být pevná a rovná.
- Nevhodné jsou měkké podlahy/podlahové krytiny.



Při postavení na podstavec

- Upevněte nožky spotřebiče pomocí příchytek * (* objednáč. čís. WMZ 2200, WX 9756)



Při postavení na dřevěný trámový strop

- Postavte pračku pokud možno do rohu místnosti.
- Našroubujte na podlahu dřevěnou desku (tloušťky min. 30 mm), odolnou proti vodě.
- Upevněte nožky pračky pomocí příchytek * (* objednáč. čís. viz nahoře).

Délky hadic a vedení

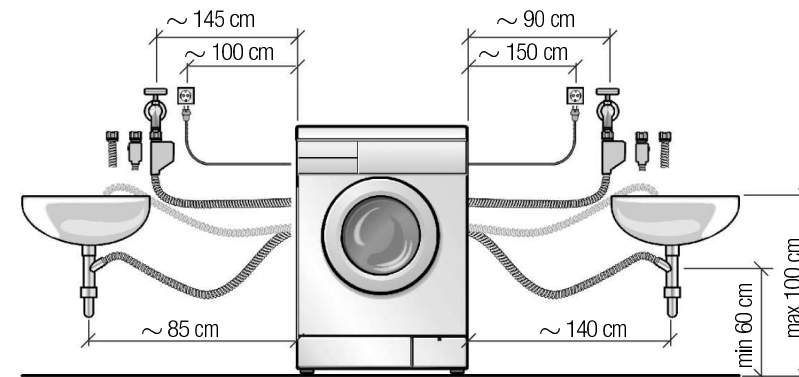
podle modelu



Přípojka na levé straně

nebo

přípojka na pravé straně



K dostání u specializovaných obchodníků/v zákaznickém servisu:

- Prodlužovací hadice Aqua-Stop (cca. 2,50 m), objednáč. čís. WMZ 2380, WZ 10130.
- Delší přívodní hadice (cca. 2,20 m), pro model Standard.

Zabudování a vestavění spotřebiče

Zabudování a vestavění proveďte před připojením na elektrické napájení.



Vestavění do kuchyňské buňky (zabudování nebo vestavění)

- Je potřebná nika o šířce 60 cm.
- Postavte pračku pouze pod pracovní desku, která je pevně spojena se sousedními skříňkami.



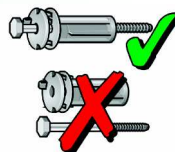
Při zabudování

- Je potřebná nika o šířce 60 cm.
- Místo krycí desky spotřebiče nechejte odborníkem namontovat plechový kryt * (* objednáč. čís. WMZ 2420, WZ 10190).

Odstranění dopravních pojistek



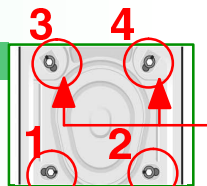
- Před prvním použitím bezpodmínečně kompletně odstraňte dopravní pojistky a uschovejte je po pozdější přepravu.
- Šroub, podložku a poudro uschovejte sešroubované.



1. Vyndejte hadice z držáků, podle modelu sundejte tvarovku.

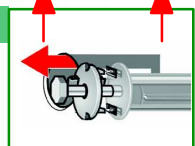
2. Povolujte šrouby (1, 2, 3, 4) ...

... až jsou v pouzdrech volně pohyblivé.



3. Odstraňte kompletně dopravní pojistky (1, 2).

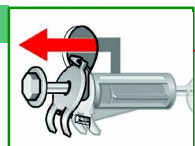
Vždy šroub společně s podložkou a pouzdrem.



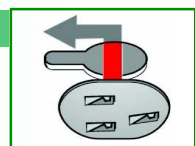
4. Odstraňte kompletně dopravní pojistky (3, 4).

Šroub společně s podložkou a pouzdem.

Tip: Otevřete dvířka plnicího otvoru, uchopte rukou prací buben a popotáhněte jej směrem dopředu.



5. Nasadte krytky.



Vodní přípojka

podle modelu



- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Neponořujte bezpečnostní zařízení Aqua-Stop do vody (obsahuje elektrický ventil).
- Aby se zabránilo netěsnostem a škodám způsobeným vodou, bezpodmínečně dodržujte pokyny v této kapitole!
- Pozor: Provozujte pračku pouze se studenou pitnou vodou.
- Nepřipojujte na mísici baterii beztlakového ohříváče horké vody.
- V případě pochybností nechejte připojit odborníkem.



Přívod vody

Přívodní hadici:

- nepřelamujte, nemačkejte, nevyměňujte nebo ji neprořízněte (není dále zaručena její pevnost).

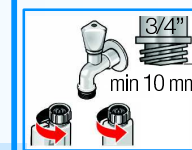
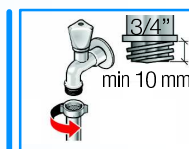
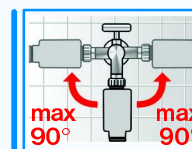
Optimální tlak vody v rozvodné síti: 100–1000 kPa (1–10 bar)

- Při otevřeném vodovodním kohoutku vyteče nejméně 8 l/min.
- Při vyšším tlaku vody namontujte redukční ventil.

Model: Aqua-Stop
Aqua-Secure

Standard

1. Připojte přívodní hadici vody na vodovodní kohoutek. Šroubení utáhněte pouze rukou.
2. Otevřete úplně vodovodní kohoutek.
3. Zkontrolujte těsnost připojovacích míst.

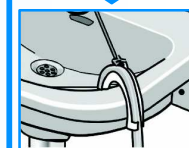
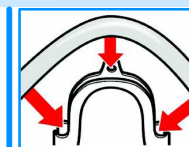


Odtok vody

Odtokovou hadici vody nepřelamujte nebo nevytahujte do délky. Výškový rozdíl mezi plochou pro postavení a odtokem: min 60 cm, max 100 cm.

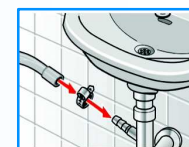
Odtok do umývadla:

Odtok umývadla nesmí být uzavřen odtokovou zátkou: Zajistěte odtokovou hadici proti vyklouznutí. Při odčerpávání zkontrolujte, odtéká-li voda dostatečně rychle.



Odtok do sifonu:

Zajistěte připojovací místo pomocí hadicové spony, Ø 24–40 mm (specializovaný obchod).



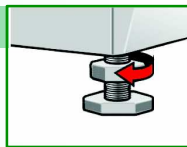
Ustavení

! Velká hlučnost, vibrace a "cestování po místnosti" mohou být následkem nesprávného ustavení!

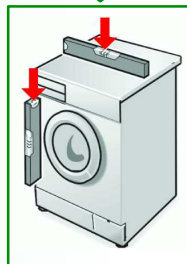


Ustavení pračky proveďte s vodováhou.

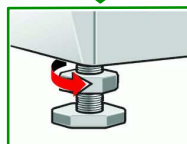
1. Pomocí klíče na šrouby povolte ve směru otáčení hodinových ručiček pojistnou matici.



2. Otáčením nožek spotřebiče změňte výšku.
Všechny čtyři nožky spotřebiče musí stát pevně na podlaze.
Pračka se nesmí viklat!
Zkontrolujte ustavení pračky pomocí vodováhy, event. zkorigujte.



3. Pojistnou matici pevně utáhněte proti skříni spotřebiče.
– Přidržte přitom nožku spotřebiče a nepřestavte její výšku.
Pojistné matice všech čtyř nožek spotřebiče musí být pevně přišroubovány proti tělesu pračky!



Elektrické připojení

- Pračka se smí připojit pouze na střídavý proud, přes předpisově nainstalovanou zásuvku s ochranným kontaktem.
- Síťové napětí a napěťové údaje na pračce (štítku spotřebiče) musí být shodné.
- Jmenovitý příkon a rovněž potřebná pojistka jsou uvedeny na štítku spotřebiče.
- Zajistěte, aby:
 - se shodovala síťová zástrčka a zásuvka,
 - byl dostatečný průřez vedení,
 - uzemňovací soustava byla předpisově nainstalována.
- Výměnu síťového vedení (je-li nutná) nechejte provést pouze odborníky s elektrotechnickou kvalifikací.
Náhradní síťové vedení lze obdržet v servisu.
- Nepoužívejte žádné síťové rozbočovače/vícenásobné zásuvky a prodlužovací vedení.
- Bude-li použitý chránič s chybovým proudem, použijte pouze typ s touto značkou: Pouze tato značka zaručuje splnění nynějších platných předpisů.
- Nezastrkujte/nevytahujte síťovou zástrčku mokrými rukama do/ze zásuvky.
Vytahujte síťovou zástrčku ze zásuvky pouze za vidlici, nikoliv za vedení.

Výrobce (viz Návod k použití)

0206/9000 122 036

Přeprava, např. při stěhování

Po přepravě a odborném ustavení a připojení nechejte nejdříve běžet přídavný program Odčerpání , než spustíte první prací program.

1.

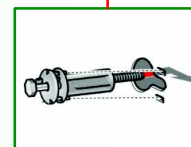
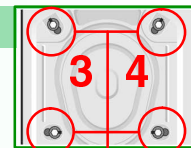
Dříve než budete pračku přepravovat:

1. Uzavřete vodovodní kohoutek.
2. Vypustte zbývající prací roztok.
Viz Návod k použití, strana 9; Čerpadlo pracího roztoku.
3. Redukujte tlak vody v přívodní hadici.
Viz Návod k použití, strana 9; Sítko v přívodu vody.
4. Odpojte pračku od elektrické sítě.
5. Odmontujte hadice.

2.

Příprava a namontování dopravních pojistek:

1. Sundejte dvě spodní krytky.
2. Příprava dopravní pojistky:
 - Vytahujte šroub z pouzdra tak daleko, až je konec šroubu v jedné rovině s koncem pouzdra.
 - Přes otevřená vkladací dvířka nechejte druhou osobu táhnout nahoře prací buben směrem dopředu.
3. Nasadte dopravní pojistky 1, 2, 3 a 4.
4. Šrouby pevně utáhněte.
Nos šroubu musí dosedat do drážky v zadní stěně skříně pračky.



Technické údaje

Rozměry (šířka x hloubka x výška)

60 x 59 x 84,2 cm

Hmotnost

69–83 kg podle modelu

Jmenovité napětí

220–240 V, 50 Hz

Síťová přípojka

Zásuvka
(220–240 V, 50 Hz, min. 10A – spínač LS-L)

Tlak vody

100–1000 kPa (1–10 bar)

Trubka odpadní vody

Výška od podlahy: min. 60 cm, max. 100 cm

Diagnostické programy podle

EN 60 456 1999 a IEC 60456 ed.3 1998: 02

Zákaznický servis

● Dříve než zavoláte zákaznický servis se prosím přesvědčte, zda nemůžete poruchu odstranit sami. Viz *Návod k použití, strana 10* „Co dělat když ...“.

● V poradenských případech Vám vzniknou, také během záruční doby, náklady spojené s nasazením technika.

● Váš nejbližší zákaznický servis si prosím vyberte z přiloženého seznamu. Zákaznickému servisu prosím uveďte číselné označení výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.

E-Nr. _____ FD _____

Číselné označení
výrobku

Výrobní číslo

Typový štítek s těmito údaji najdete v rámečku na otevřených vkládacích dvířkách a v tučně orámovaném poli štítku spotřebiče na jeho zadní stěně.

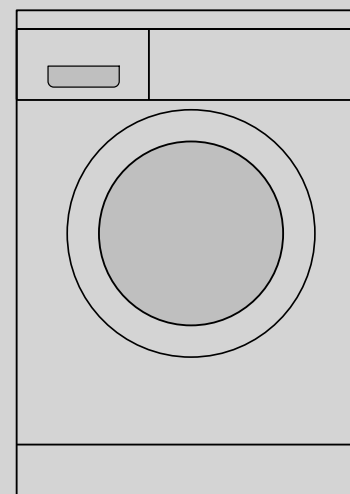
● Uvedením číselného označení výrobku a výrobního čísla nám prosím pomozte zabránit zbytečným výjezdům. Ušetříte tak s tím spojené vyšší výdaje.

Záruka Aqua-Stop

Pouze pro spotřebiče s Aqua-Stop

Navíc k nárokům na záruku vůči prodávajícímu vyplývající z kupní smlouvy a navíc k naší záruce na spotřebič, poskytneme za následujících podmínek náhradu:

1. Dojde-li vlivem chyby našeho systému Aqua-Stop ke škodám způsobeným vodou, nahradíme škody privátním uživatelům.
2. Záruka platí po celou životnost spotřebiče.
3. Předpokladem nároku na záruku je odborné nainstalování a připojení spotřebiče s Aqua-Stop podle našeho návodu; zahrnuje také odborné prodloužení Aqua-Stop (originální příslušenství). Naše záruka se nevztahuje na vadná přívodní potrubí nebo armatury až k přípojce Aqua-Stop na vodovodním kohoutku.
4. Na spotřebiče s Aqua-Stop není zásadně nutno během provozu dohlížet popř. je potom uzavřením vodovodního kohoutku zajistit. Pouze v případě delší nepřítomnosti ve Vašem bytě, např. při několikátýdenní dovolené, je nutno uzavřít vodovodní kohoutek.



Pračka

CS

Návod k instalaci

Obsah

Strana

■ Rozsah dodávky	1
■ Plocha pro ustavení	1
■ Délky hadic a vedení	2
■ Zabudování a vestavění	2
■ Odstranění přepravních pojistek	3
■ Vodní přípojka	4
■ Ustavení	5
■ Elektrické připojení	5
■ Přeprava, např. při stěhování	6
■ Technické údaje	6
■ Servisní služba	7
■ Záruka Aqua-Stop	7



**Uved'te pračku do provozu teprve po přečtení tohoto návodu!
Dodržujte také samostatný Návod k obsluze.
Uschovejte všechny podklady pro pozdější použití nebo dalšího majitele/majitelku.**